Rapport annuel

2005

Office Franco-Québécois pour la Jeunesse

L'OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE (OFQJ)

MISSION

Créé en 1968 par les gouvernements de la République française et du Québec, l'OFQJ poursuit sa mission initiale : contribuer au rapprochement des jeunesses française et québécoise. L'OFQJ a su évoluer et nourrir les grandes orientations de la coopération franco-québécoise. Les programmes se concentrent aujourd'hui sur le développement et le perfectionnement professionnels, dans les domaines économique, culturel et social, tout en favorisant les découvertes interculturelles et le maillage des réseaux. Cette coopération, plus dynamique que jamais, s'inscrit dans un nouvel accord France-Canada, signé en octobre 2003, qui prévoit l'augmentation des quotas d'échanges entre jeunes Français et Canadiens tout en simplifiant les démarches administratives.

Qu'ils soient entrepreneurs ou salariés, artistes ou chercheurs, demandeurs d'emploi ou étudiants, ils sont plus de 110 000 participants de l'Office à avoir développé leurs compétences ou à avoir fait connaître leurs talents, mais surtout à s'ouvrir à un environnement culturel différent. L'OFQJ met au service de chacun, son expertise et son savoir-faire de gestion de projets à l'international. Par ses outils méthodologiques et son réseau franco-québécois, l'OFQJ contribue à faire de ces expériences de réels succès. Les projets sont soutenus sur des critères d'excellence, d'innovation et de valeur ajoutée, aussi bien pour le porteur du projet que pour les partenaires associés à la coopération franco-québécoise.

Palais des congrès de Montréal, le 4 novembre 2005
De gauche à droite : Mme Emmanuelle Pérès, secrétaire générale de l'OFQJ France, M. Jean Charest, Premier ministre du Québec, M. François Alabrune, consul général de France à Québec et M. Alfred Pilon, secrétaire général de l'OFQJ Québec

STRUCTURE

Implanté en France et au Québec, l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ) est un organisme bigouvernemental, dont le conseil d'administration est coprésidé par madame Monique Gagnon-Tremblay, ministre québécoise des Relations internationales, et par monsieur Jean-François Lamour, ministre français de la jeunesse, des Sports et de la Vie associative.

Deux secrétaires généraux, madame Emmanuelle Pérès en France et monsieur Alfred Pilon au Québec, constituent conjointement l'organe d'exécution du conseil d'administration. Ils s'appuient sur deux équipes pluridisciplinaires d'une vingtaine de professionnels et sur un vaste réseau de partenaires institutionnels, associatifs et privés de part et d'autre de l'Atlantique.

TABLE DES MATIÈRES

MISSION DE L'OFQJ p.2

COMMUNICATION INFORMATION p.5

ACTIVITÉS ET PROGRAMMES – Bilan 2005 ..... p.8

PROGRAMME SYNERGIE ENTREPRISE p.9

PROGRAMME FORMATION ET EMPLOI p.11

PROGRAMME COOPÉRATION INSTITUTIONNELLE ET ÉTUDIANTE (CIE) p.13

PROGRAMME POURSUITE D'ÉTUDES COLLÉGIALES ET UNIVERSITAIRES EN FRANCE (PECUF) p.14

PROGRAMME ACTION DÉVELOPPEMENT

- ACTION CULTURELLE ET COMMUNICATION P.15
- ACTION ÉCONOMIQUE p.17
- ACTION SOCIALE ET CITOYENNE p.19

PROGRAMME MOBILITÉ DES JEUNES TRAVAILLEURS (MJT) p.21

POLITIQUES DIVERSES p.22

STATISTIQUES p.23

PROVENANCE DES QUÉBÉCOIS PAR RÉGION p.25

RÉGIONS FRANÇAISES p.26

ORGANIGRAMME p.27

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2005 ..... p28

ÉTATS FINANCIERS p.29

Québec, juin 2007

Monsieur Michel Bissonnet
Président de l'Assemblée nationale
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Président,

C'est avec plaisir que je vous transmets le trente-huitième rapport annuel de l'Office franco-québécois pour la jeunesse.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération.

La Ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie,
Coprésidente de l'Office franco-québécois pour la jeunesse

Monique Gagnon-Tremblay

Montréal, juin 2007

Madame Monique Gagnon-Tremblay
Ministre des Relations internationales et
Ministre responsable de la Francophonie
Coprésidente de l'Office franco-québécois pour la jeunesse

Madame la Ministre et coprésidente,

J'ai le plaisir de vous présenter le trente-huitième rapport annuel de l'Office franco-québécois pour la jeunesse pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2005.

Conformément à l'article 6 de la loi québécoise sur l'Office franco-québécois pour la jeunesse du 5 novembre 1968, il a été approuvé par le Conseil d'administration lors de sa 53e séance tenue à Compiègne, en France, le 10 novembre 2006.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre et coprésidente, l'expression de mes sentiments distingués.

Le secrétaire général de l'Office franco-québécois pour la jeunesse,

Alfred Pilon

L'année 2005 a permis au chapitre des communications et de l'information de :

Renforcer l'image d'un organisme unique par une stratégie de communication commune

L'effort sur l'homogénéisation de l'ensemble des documents de communication écrite : slogan, format, charte graphique ainsi que la diffusion d'une lettre électronique commune s'est poursuivi. En 2005, la communication en région a été renforcée, principalement auprès d'intervenants des différents milieux socio-économiques au Québec et auprès des médias en France.

Communication écrite

- un slogan commun « Osez entreprendre » reconduit pour la campagne de promotion 2005-2006 » ;
- une brochure d'information commune aux deux sections ;
- une affiche reprenant le même visuel et le slogan ;
- un guide du participant spécifique à chaque section ;
- la refonte de Pile et Face, portraits croisés (imprimé en 2006).

Communication électronique

- la publication de 10 numéros de OFQJ Info, notre lettre électronique mensuelle commune, avec une augmentation de 57,4% des abonnés (8 122 abonnés).
- les sites Internet avec des actualités communes, l'ajout de nouvelles fonctionnalités et un nombre croissant d'articles et d'appels à candidatures ont permis une augmentation de la fréquentation de 75% par rapport à 2004 (593 645 en 2005).

Actions de promotion

- L'OFQJ a participé à de nombreuses manifestations, notamment : Journées de la coopération décentralisée, Commission permanente de coopération franco-québécoise, Vivre l'Amérique française, conférences au CIDJ et à l'Espace emploi international à Paris, Cégep international.

- À l'hôtel de Ville de Québec le 1er novembre, l'OFQJ a rendu hommage à monsieur Jean-Paul L'Allier, premier secrétaire général de l'OFQJ Québec.

- Au Palais des congrès le 4 novembre, l'OFQJ a organisé une rencontre entre le Premier ministre du Québec, monsieur Jean Charest, et un groupe de participants québécois et français. L'objectif de cette rencontre est d'illustrer par des présentations et témoignages de participants, le rôle des jeunes adultes dans la coopération franco-québécoise.

Hommage à monsieur Jean-Paul L'Allier

- Dépôt d'un mémoire sur la mobilité internationale de la jeunesse dans le cadre de l'élaboration du nouvel *Énoncé de politique d'affaires internationales* du gouvernement du Québec.

- Dépôt d'un mémoire « L'essentielle mobilité internationale jeunesse », présenté à monsieur Jean Charest, Premier ministre du Québec, en réponse au document de consultation en vue de la nouvelle stratégie d'action jeunesse 2006-2009.

Tournée régionale et relations de presse

- Au Québec, des tables rondes ont réuni une soixantaine d'intervenants des différents milieux socio-économiques dans les régions du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Gaspésie et de la Côte-Nord.

- En France, poursuite des rencontres de presse avec la présence de participants pouvant témoigner de leur expérience au Québec : Nord-Pas-de-Calais, Aquitaine et Bretagne.

Une série de prix et de concours viennent appuyer l'action de l'OFQJ

- Prix OFQJ-MJSVA Envie d'agir et prix Envie d'Agir franco-québécois
- Prix OFQJ-Concours québécois en entrepreneuriat et prix OFQJ au Concours Talents
- Prix OFQJ - Concours Science, on tourne (communication)
- Prix OFQJ-SODEC (jeunes critiques de cinéma)
- Prix OFQJ-Off-courts à Trouville (réalisateurs de court métrage)
- Prix OFQJ-SEMA-SODEC sur les métiers d'art
- Prix OFQJ-CJD (performance globale de l'entreprise)
- Prix OFQJ-Voix-du-sud (chanson)
- Prix OFQJ-Festival du film court à Victoriaville (réalisateurs de courts métrages)
- Prix OFQJ-Rendez-vous du cinéma québécois (jeunes réalisateurs)
- Prix OFQJ à la Bourse Rideau (jeunes artistes de la scène)
- Prix OFQJ-Festiblues-Blues sur Seine / Blues sur Seine (chanson)
- Prix OFQJ au Festival international des scénaristes de Bourges (cinéma)
- Prix OFQJ-Sacef/Le Grand huit (jeunes chanteurs)
- Prix OFQJ-Emploi-Québec au concours « Chapeau les filles ! » (métiers non traditionnellement féminins)
- Prix OFQJ-CCIFQ (soutien à la mobilité pour la communication scientifique au Québec)
- Prix OFQJ de concours BD franco-québécois
- Prix des meilleurs rapports de séjour OFQJ

Lauréates du prix OFQJ-Emploi-Québec au concours « Chapeau les filles! »

Remise des prix des meilleurs rapport de séjours 2009

Au Québec : 1762 participants

En France : 1573 participants

Renforcement du rôle en matière d'information, d'accueil et de conseil

Boom de l'information en ligne

Les efforts pour améliorer l'information en ligne, le succès de la lettre électronique ont provoqué une augmentation significative du nombre de visites sur notre site Internet, +75% entre 2004 et 2005 (593 645 visites en 2005).

La valeur ajoutée des Centres d'information et d'orientation

En 2005 :

- Plus de 20 289 réponses ont été apportées conjointement par la France et le Québec aux demandes d'informations individuelles dont 8 414 au Québec avec 1 690 recherches personnalisées.
- 2 367 visiteurs se sont rendus de part et d'autre de l'Atlantique dans nos centres d'information et d'orientation. Au Québec, ce sont 1688 visiteurs dont près de la moitié sont des participants français qui utilisent les services du CIO (accès Internet, téléphone) en raison de la proximité du lieu d'hébergement.

Brochure d'information programmation 2005

La demande étudiante : une présence forte

Au Québec, les étudiants représentent 53% de l'effectif global en raison des programmes Poursuite d'études collégiales et universitaires en France (PECUF) et Coopération institutionnelle et étudiante (CIE) qui cumulent un effectif de 933 étudiants en 2005. L'entente avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (PECUF) permet le financement de 592 étudiants.

Mise en place du nouveau programme Synergie Entreprise : une offre qui rencontre la demande

Avec le volet international du Défi de l'entrepreneuriat jeunesse mis en place en 2005, l'OFQJ s'est placé au cœur de la coopération franco-québécoise dans le secteur de l'entrepreneuriat et a pu développer son expertise et son réseau.

- Le volet sensibilisation à la culture entrepreneuriale reçoit le soutien financier du Secrétariat à la jeunesse.
- Le volet entrepreneurs jouit de bourses octroyées par le secteur privé.

Une banque de stages pour les demandeurs d'emploi : une valeur ajoutée

Une entente avec Emploi-Québec et avec la Région Rhône-Alpes a permis de toucher 110 demandeurs d'emploi. Les suivis de résultats sur l'emploi ; 14 semaines après leur retour de stage 77,3% des participants indiquent qu'ils sont de retour aux études ou qu'ils ont réintégré le marché du travail.

Au Québec : 103 participants
En France : 89 participants

Ce programme résulte d'une volonté du Premier ministre du Québec qui en mars 2004 lançait le Défi de l'entrepreneuriat jeunesse et confiait à l'OFQJ, la mise en place d'un volet international. En mai 2004, la déclaration commune des Premiers ministres de la France et du Québec, messieurs Raffarin et Charest, confirmait que suite à l'initiative de la partie québécoise, les Premiers ministres confiaient à l'OFQJ le mandat de faire la promotion et de développer les valeurs entrepreneuriales chez les jeunes adultes.

Synergie entreprise répond aux besoins de développement d'une véritable culture entrepreneuriale par une sensibilisation aux valeurs entrepreneuriales chez les jeunes (sensibilisation dans l'enseignement et la formation) et répond aussi aux besoins des jeunes créateurs d'entreprise tout en favorisant l'internationalisation des PME.

Le profil du programme et des participants

Le programme Synergie entreprise se décline en deux volets :

Volet sensibilisation à la culture entrepreneuriale

- Ce premier volet - la sensibilisation aux valeurs entrepreneuriales - est financé par le Secrétariat à la jeunesse dans le cadre du Défi entrepreneuriat jeunesse.

- La clientèle est composée en grande majorité des agents de sensibilisation qui travaillent au développement de la culture entrepreneuriale au sein de différents réseaux (6 projets / 53 participants).

Volet entrepreneur

- Ce second volet s'adresse aux jeunes entrepreneurs. Ce volet est financé grâce aux partenariats développés avec 17 organismes économiques et entreprises privées qui ont consenti un million de dollars sur trois ans pour assurer le soutien des jeunes entrepreneurs désireux de consolider leur entreprise en développant leur marché en France. (28 projets / 50 participants).

Au Québec, l'effectif des deux volets confondus est de 103 participants pour un total de 34 projets. Les effectifs du programme Synergie représentent 5,84% de l'effectif global.

« Biolactis est une entreprise qui développe des produits bénéfiques pour la santé à partir d'une technologie innovatrice de fermentation du lactosérum. Fondateur, inventeur du procédé de fermentation, Éric Simard, spécialiste en microbiologie et en relation structure-fonction des protéines, s'est mérité une bourse OFQJ pour son dynamisme et sa détermination à développer son entreprise sur le territoire français. Sa ténacité a d'ailleurs porté fruit. »

Éric Simard

Activités de promotion

Compte tenu de la nouveauté du programme, l'OFQJ a dû développer une stratégie promotionnelle et de nouveaux outils pour rejoindre la clientèle des jeunes entrepreneurs :

- positionnement d'un nouveau slogan Osez entreprendre avec l'OFQJ ;
- brochure d'information Synergie entreprise ;
- accroche électronique ;
- articles dans des journaux spécialisés ;
- constitution d'un nouveau fichier pour un envoi ciblé du programme ;
- tournée régionale.

Participants à l'École internationale d'été des jeunes entrepreneurs Advancia à Paris

Faits saillants

- La campagne a porté fruit puisque 51 entrepreneurs ont pu profiter du programme. Pratiquement toutes les catégories d'entreprises sont représentées. Il y a cependant une certaine concentration de projets issus du secteur agroalimentaire et des nouvelles technologies. On compte aussi un nombre relativement important d'entreprises du secteur manufacturier.

- Une majorité des entrepreneurs sont en phase démarrage. Un certain nombre d'entre eux sont en pré-démarrage et ils cherchent à acquérir une expertise ou des techniques par le biais d'un stage professionnel ou d'une formation spécifique avant de démarrer leur entreprise. Quelques entreprises sont au stade de vouloir développer leur marché à l'extérieur du Québec

Les projets initiés par l'OFQJ ou développés en partenariat

- Signature d'un accord de coopération entre le Centre des jeunes dirigeants (CJD) et le Regroupement des jeunes Gens d'Affaires du Québec (RJGAQ)
- La culture entrepreneuriale au Québec : dispositifs et stratégie
- Colloque Osez Entreprendre / Entretiens Jacques-Cartier – Lyon
- École internationale d'été des jeunes entrepreneurs Advancia à Paris (juillet 2005) et École internationale d'été des jeunes entrepreneurs à Sherbrooke
- Partenariat UBI France-OFQJ - Salon international de l'alimentation – Montréal
- Concours de la création d'entreprise « Talents »
- Colloque annuel de l'Association des Clubs d'Entrepreneurs Étudiants du Québec (ACEE) – Orford
- Concours OFQJ - CJD Performance globale
- Prix « Envie d'Agir » volet entrepreneuriat - MJSVA/OFQJ

Au Québec : 110 participants
En France : 150 participants

Créé en 1995, le programme Formation et emploi soutient la réalisation de stages de perfectionnement en milieu de travail pour les demandeurs d'emploi avec les objectifs suivants :

- Favoriser l'insertion professionnelle des jeunes adultes en recherche d'emploi, en leur offrant l'accès à des stages en entreprise outre-atlantique ou à des chantiers de travail pour les clientèles moins formées et plus démunies.
- Stimuler la recherche active d'emploi et améliorer les facteurs de réussite en soutenant des expériences de stages distinctes et qualifiantes, de longue durée (de 3 à 6 mois).
- Encourager la mobilité géographique, en développant chez les participants la capacité d'adaptation à une grande variété de contextes organisationnels et culturels.

Le profil du programme et des participants

- L'OFQJ a soutenu 110 participants québécois dans le cadre du programme Formation et emploi, mesure gérée en partenariat avec Emploi-Québec et, depuis 2004, avec la région Rhône-Alpes.
- La proportion de participants détenant une formation de niveau collégial préuniversitaire et moins, a fortement augmenté, passant de 27,9% en 2004 à 60,91% en 2005. Cet état de fait s'explique dans le contexte du renouvellement de l'entente 2004-2007 avec Emploi-Québec qui a souhaité que l'Office restreigne substantiellement l'accès de la clientèle universitaire à la mesure Formation et emploi.
- Quant à la participation de jeunes davantage éloignés du marché de l'emploi, les partenariats entre l'Office et les Carrefours jeunesse-emploi du Québec se sont intensifiés afin de permettre des activités de groupe pour jeunes en insertion, tels les chantiers de travail, plus adaptés aux jeunes qui rencontrent des difficultés socioprofessionnelles importantes.

« En apprenant sur les autres on apprend beaucoup sur soi, il en va de même pour la culture et le graphisme. J'ai appris de la comparaison des manières de communiquer, de présenter visuellement des produits et des idées. Mon stage s'étant mué en contrat d'un an, j'ai, d'une certaine manière atteint mon objectif de départ. »

Caroline Frenette

Faits saillants

L'entente triennale avec Emploi Québec

- L'entente triennale conclue avec Emploi-Québec pour la période du 1er avril au 31 mars 2007 comporte d'importants ajustements, tant sur le plan financier que sur celui des modalités d'applications. En ce qui a trait aux jeunes admissibles à la mesure, la clientèle à prioriser pour Emploi-Québec étant composée des jeunes les plus éloignés du marché de l'emploi, le nombre de participants diplômés universitaires devait être réduit à 30% dès 2004-2005 pour atteindre un maximum de 10% en 2006-2007.

Protocole avec la Région Rhône-Alpes

- L'entente avec la Région Rhône-Alpes est reconduite et bonifiée. Au cours de cette seconde année d'application de l'entente, les fonds mis à la disposition de l'Office pour 2005 permettent l'envoi de 40 participants, comparativement à 30 en 2004. Les activités des jeunes Québécois se déroulent dans la Région Rhône-Alpes et privilégient l'entrepreneuriat jeunesse et la coopération économique entre le Québec et la Région.

Les résultats sur le retour en emploi ou aux études

- 77,3% des répondants ayant participé au volet Projet de préparation à l'emploi de la mesure Formation et emploi travaillent actuellement ou ont repris des études à temps plein.

PROGRAMME COOPÉRATION INSTITUTIONNELLE ET ÉTUDIANTE (CIE)

Au Québec : 362 participants
En France : 676 participants

Le programme de Coopération institutionnelle et étudiante s'adresse exclusivement aux étudiants pour la réalisation de stage obligatoire outre-Atlantique dans le cadre de leur cursus de formation. Il se décline en deux volets : un volet spécifique aux ententes interétablissements d'enseignement et un volet sans entente. Ces échanges portent annuellement sur près de 200 établissements français et québécois (cégeps, lycées professionnels -BTS-, instituts universitaires de technologies et universités).

Le profil du programme et des participants

- 362 participants québécois qui représentent 21% de l'effectif total des programmes. L'effectif est en hausse de 64% par rapport à 2004 (221 participants) en raison du transfert des étudiants de la formation professionnelle (métiers) en CIE qui étaient antérieurement inscrits dans un autre programme .

Faits saillants

- Sur les 362 participants québécois, nous retrouvons 42 participants (12%) dans le domaine culturel et artistique, 168 (46 %) dans le domaine économique et 152 (42%) dans le domaine social.

- Le volet ententes interétablissements d'enseignement compte 176 participants (49% de l'effectif CIE) et le volet sans ententes compte 186 participants (51% de l'effectif CIE).

- On compte 65 étudiants de niveau collégial (18%), 131 étudiants de niveau universitaire (36%) et 166 étudiants appartenant à la formation professionnelle/métiers (46%).

- 49 étudiants de niveau collégial appartiennent à la filière technique de l'administration (75%) 7 à la filière technique biotechnologie (11%), 8 à la technique des arts et lettres (12%).

- 32 étudiants de niveau universitaire appartiennent principalement aux beaux-arts (24%), 32 aux sciences humaines (24%), 27 aux sciences de la santé (21%).

- Les stages de la formation professionnelle/métiers se retrouvent principalement dans les filières alimentation, commerce, bâtiments et travaux publics, fabrication mécanique et agriculture.

Les projets développés en partenariat

- Missions commerciales organisées par 8 étudiants de HEC Montréal pour réaliser des études de marché au profit d'entreprises québécoises.

- Université d'été de Lyon pour 10 étudiants en sciences politiques de différentes universités québécoises afin d'échanger sur les enjeux de l'Union européenne.

PROGRAMME POURSUITE D'ÉTUDES COLLÉGIALES ET UNIVERSITAIRES EN FRANCE (PECUF)

Au Québec : 571 participants

Ce programme, financé par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (MELS), permet à des étudiants de niveau universitaire et collégial de compléter une partie de leur scolarité en France tout en restant rattachés à leur établissement au Québec (3 à 12 mois).

Le profil du programme et des participants

571 participants québécois qui représentent 32,40% des effectifs globaux ce qui situe son importance.

Faits saillants

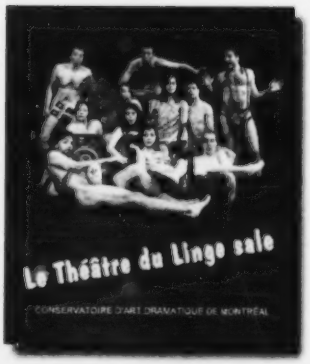
- Ce programme inclut les ententes CREPUQ, les ententes bilatérales universitaires, les ententes collégiales interétablissements.
- La nouvelle formule académique mise en place en Europe (LMD) se rapproche du système nord-américain. Les étudiants québécois bénéficient de la protection sociale française.
- Les échanges universitaires représentent 74% du programme PECUF presque équitablement répartis entre CREPUQ (39%) et ententes interuniversitaires (35%). Respectivement 18% et 17% des étudiants universitaires proviennent de l'UQAM et de l'Université de Montréal. Les disciplines favorisées sont les sciences humaines, les sciences pures et appliquées et les sciences de l'administration. Les échanges de niveau collégial représentent 26% du programme (148 étudiants) et se réalisent presque exclusivement sous la forme de stages crédités entrant dans le parcours académique. Il existe six ententes entre CÉGEP et IUT ou Lycées liées aux échanges académiques, ce qui concerne 10 cégépiens.

ACTION CULTURELLE ET COMMUNICATION

Au Québec : 308 participants
En France : 246 participants

Les échanges culturels sont depuis longtemps au cœur de la relation franco-québécoise. Dans ses projets, l'OFQJ soutient toutes les disciplines artistiques et culturelles ou de la communication avec :

- des artistes et créateurs émergents en développement de carrière
- des travailleurs des milieux culturels (administrateurs, producteurs, techniciens .....)
- des étudiants en formation à plein temps dans une discipline culturelle ou artistique
- des jeunes professionnels ou étudiants en communication (journalistes, relations de presse...)



Théâtre de rue à Saint-Malo.
Étudiants du Conservatoire d'art dramatique de Montréal.
Théâtre du Linge sale

Le profil du programme et des participants

308 participants québécois répartis sur 110 projets, soit 17,4% de l'effectif global et 51,24% du programme AD avec une progression de 10,4% par rapport à 2004.

Faits saillants

Quelques points communs aux deux sections :

- La catégorie des jeunes professionnels est nettement majoritaire par le nombre de projets.
- Les projets de diffusion, tournée ou participation à un événement, l'emportent largement sur les autres formes de projets, notamment du côté québécois (73%) mais ceux de perfectionnement gardent une bonne moyenne.
- Les projets en arts de la scène sont les plus nombreux et parmi eux, les musiques arrivent toujours largement en tête, suivis du côté québécois du cinéma (en grande progression depuis plusieurs années), et du théâtre et danse pour les Français.
- Les projets d'étudiants consistent essentiellement en des séjours de formation ou de perfectionnement (ateliers, classes de maîtres), des rencontres pédagogiques entre écoles de musique, de danse ou des stages en milieu culturel.

Les projets initiés par l'OFQJ et développés en partenariat

Si deux tiers des projets individuels ou de groupes sont proposés par les participants eux-mêmes, avant d'être soumis à un processus de sélection, l'OFQJ initie ou organise lui-même plusieurs projets stratégiques. C'est ainsi qu'une vingtaine de projets français et québécois se sont inscrits dans une démarche de développement à long terme, de partenariats, de consolidation de réseaux ou de mise en commun de ressources autour d'un objectif de rayonnement international pour de jeunes artistes.

Grâce à ces partenaires d'institutions culturelles de premier plan, l'OFQJ a permis l'envoi de jeunes professionnels dans un processus de développement de carrière : la SODEC, le CALQ, le CEAD (Centre des auteurs dramatiques), l'Agence culturelle d'Alsace, RIDEAU (réseau québécois des diffuseurs), le MEG, la SEMA (métiers d'art en France), le CMQ (métiers d'art au Québec), le Ministère de la Culture et de la Communication, le Consulat Général de France à Québec, CulturesFrance (AFAA).

Il faut aussi souligner l'importance des partenariats mis en place avec des structures artistiques qui impliquent les deux sections comme celui du collectif chanson franco-québécois le Grand Huit (Coup de cœur francophone, Festival de Petite Vallée, SACEF, Train Théâtre et Chaînon manquant en Rhône-Alpes).

Affiche Québec, un air d'été

La maison du Québec à Saint-Malo : une année de transition

En 2005, après quinze années de programmation à la Maison du Québec (dans et hors les murs) à Saint-Malo où il a présenté plus de 900 jeunes artistes de toutes les disciplines, l'OFQJ s'est retiré de l'animation estivale tout en conservant un partenariat privilégié avec la Ville de Saint-Malo en réalisant une première édition en chanson de Québec, un air d'été présentée au Théâtre Chateaubriand (St-Malo).

Les principales manifestations 2005

- Le Festival de théâtre des Amériques (FTA) - Montréal
- Québec un air d'été - Saint-Malo
- Théâtre de rue avec le Théâtre du linge sale – Saint-Malo
- Rencontres internationales de journalisme universitaire (CIPUF) – Tunis
- Les Escales improbables – Montréal
- Vivre l'Amérique française - Paris

ACTION ÉCONOMIQUE

Au Québec : 110 participants
En France : 151 participants

Le programme est axé sur le développement de réseaux de partenaires ; l'échange d'expertise et de savoir-faire : le perfectionnement professionnel. Il vise à soutenir les actions de nature économique des professionnels et des étudiants qui souhaitent participer à des colloques, forums ou missions commerciales et à ceux qui veulent acquérir une expertise dans leur domaine par le biais d'une mission de prospection, d'une formation ou d'un stage de perfectionnement.

Le profil du programme et des participants

- 110 participants québécois répartis sur 30 projets, soit 6,24% de l'effectif global et 18,3% du programme AD avec une baisse de 25,4% par rapport à 2004.

Faits saillants

- L'effectif a été réduit par rapport à 2004 en raison du transfert des étudiants issus des centres de formation professionnelle au secteur Coopération institutionnelle et étudiante et du transfert des entrepreneurs au nouveau programme Synergie entreprise de l'OFQJ.

- La catégorie des professionnels représente maintenant plus de 50% de l'effectif. On y retrouve des agents de développement local, des urbanistes, des administrateurs. Certains réalisent des stages en entreprise pour acquérir une expertise, une expérience professionnelle ou une technologie. D'autres participent à des colloques ou des événements reliés à leur champ de compétences.

- Les étudiants constituent environ 49% de l'effectif, soit presque 10 points de moins qu'en 2004 (58%). Il s'agit d'étudiants en urbanisme, d'avocats inscrits au Jeune Barreau, d'étudiants qui participent à des séjours professionnels non crédités ou à des universités d'été.

« ... je gagne une capacité de convaincre que je ne connaissais pas, une vitesse de réaction en situation de stress que je sous-estimais et des amitiés de part et d'autre de l'océan... j'ai donné le meilleur de moi-même... je leur ai montré de quoi j'étais capable... et ça, c'est la plus belle réussite... »

Hélène Parent

Les projets initiés par l'OFQJ et développés en partenariat

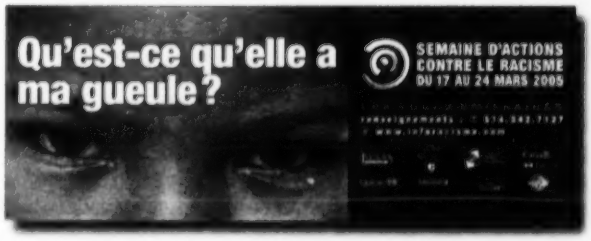
L'OFQJ initie ou soutient de manière significative un certain nombre de projets qui lui permettent de développer des réseaux et de répondre aux priorités du public :

- 8ème Université d'été franco-québécoise sur le patrimoine et le développement local, « Patrimoine, identités et développement local »
- Réalisation de stages professionnels pour 4 apprenties fleuristes de la région Rhône-Alpes et 4 élèves du CFP de Fierbourg
- Agents ruraux d'Aquitaine - Université rurale du Québec
- 4ème Congrès national pour l'Avenir des jeunes innovateurs regroupés en région
- Forum des acteurs du patrimoine rural
- Simulation de l'OMC, HEC Montréal,
- Concours québécois en entrepreneuriat
- Ecoformation : Association S.P.I.R.E.E.
- Séminaire atelier sur les constructions patrimoniales
- Jeunes dirigeants Desjardins

ACTION SOCIALE ET CITOYENNE

Au Québec : 183 participants
En France : 194 participants

Ce programme vise à soutenir l'engagement citoyen des jeunes en favorisant le développement de réseaux de partenaires, l'échange d'expertise et le perfectionnement professionnel. Il englobe aussi l'ensemble des problématiques sociales et sociétales.



Visuel de la Semaine d'actions contre le racisme

Le profil du programme et des participants

- 183 participants québécois répartis sur 50 projets soit 10,38% des effectifs globaux et 30,44% des effectifs du programme AD. L'effectif est sensiblement le même qu'en 2004 (184 participants).

Faits saillants

- La compilation des statistiques conduit à l'établissement d'un portrait type AD social à dominante féminine (59,56%), entre 20 et 24 ans (32,24%), disposant de ressources modestes (seuls 18,58% mentionnent des revenus à plus de 30 000$), aux études à temps plein (52,46% contre 36,07% en emploi) et doté d'un profil universitaire à 46,45%.

- La durée des séjours est courte (61,20% des projets sur environ une semaine) car souvent liée à la participation à un événement (43,17%). L'île de France et l'Alsace sont les destinations les plus prisées (19,67% et 19,13%) alors que Montréal à 40,44% demeure la principale ville d'origine des participants.

Les projets initiés par l'OFQJ et développés en partenariat

La valorisation de l'engagement des jeunes

Faisant suite à « Actions Jeunes Citoyens ,AJC » organisé par l'OFQJ en 2004, l'Office privilégie la valorisation de l'engagement des jeunes à travers divers événements dont il est partenaire. Plusieurs de ces projets découlent d'une mise en réseau de partenaires franco-québécois.

- École d'été de l'Institut du Nouveau Monde (INM) -Montréal
- Rencontres de l'Éducation Citoyenne - Toulouse et Lille
- Agora Jeunes Citoyens II - Namur
- Colloque « Jeunes et dynamiques territoriales » Observatoire Jeunes et Société (OJS) - Québec
- 15e Rencontres Sciences et Citoyens - Poitiers - / 6e Forum International Science et Société - Limoilou
- Comité d'Action Politique Franco-Québécois (CAP – FQ)

Le soutien à une réflexion sur des problématiques de société

- Semaine d'Actions contre le Racisme (SACR) - Montréal
- Forum permanent des pratiques des intervenants de la lutte contre l'illettrisme - Lyon
- Rencontres Champlain - Montaigne - Québec
- 3e édition sous le thème « Vieillissement : Santé et Société ».
- 11e Université de la Formation, de l'Éducation et de l'Orientation d'Artigues - Bordeaux
- Conférence mondiale sur les changements climatiques / Sommet international de la jeunesse - Montréal

La culture au service de l'action sociale

- Ligue d'improvisation Hip Hop - INJEP Marly le Roi / Bruxelles
- Clown social Nez à Nez - Paris - Nîmes - Toulouse
- Projet Passerelle / Projet in Situ - Montréal / Marseille
- Festiblues International de Montréal / Blues sur Seine - Montréal / Mantes-la-Jolie
- Les Petits débrouillards - Paris-CDLS Montréal

Les projets de groupes en démarche d'insertion, une passerelle avec le programme Formation & Emploi

Sur ce volet, les intervenants intègrent le programme Action Développement alors que les jeunes en démarche d'insertion bénéficient des prestations du programme F&E.

- « La marge s'expose » / Association Et – Si, Paris et Escal Nîmes
- Chantier CJE Maskinongé / CPIE Gâtine Poitevine, Menigoute (Deux- Sèvres)
- Chantier CJE de la Capitale Nationale / Les amis des géants de lille
- CJE Marquette Ouest de L'île / Mission locale de la Riviera, Menton

Chantier CJE de la Capitale Nationale / Les amis des géants de Lille

PROGRAMME MOBILITÉ DES JEUNES TRAVAILLEURS (MJT)

Au Québec : 15 participants
En France : 67 participants

Le programme Mobilité des Jeunes Travailleurs complète l'offre de mobilité de l'OFQJ à destination des jeunes actifs. Il s'inscrit dans l'ensemble des divers dispositifs publics, nationaux ou multilatéraux, visant à apporter, par le biais d'une expérience internationale, une « valeur ajoutée » tant sur le plan humain que sur celui de l'acquis professionnel. L'OFQJ permet aux jeunes actifs, qui ont trouvé un emploi à durée déterminée (6 à 12 mois) au Québec, d'obtenir un permis de travail temporaire.

Le profil du programme et des participants

15 participants québécois (0,85% de l'effectif global), en légère baisse par rapport à 2004 (17 participants). La baisse se poursuit depuis 2004 en raison de la signature en 2003 du nouvel accord France-Canada sur la mobilité des jeunes.

« D'entreprendre et de réussir m'aura non seulement ouvert les yeux sur mes capacités mais aussi sur le plaisir que j'ai à le faire... Le fait d'avoir cotoyé beaucoup de chercheurs, techniciens et étudiants de différents niveaux académiques en stage m'aura aidé à recentrer mes attentes face à un emploi futur... Ce stage m'aura grandement aidé à me re-positionner vers un nouveau départ ou plutôt, à réorienter ce cheminement professionnel qui est le mien. C'est une réflexion qui, je crois, m'aura guidé vers le choix de reprendre des études supérieures. »

David Nourry

Politique linguistique :

Le comité de la politique linguistique de l'OFQJ veille à la permanence de l'utilisation du français à tous les niveaux de l'Office et assure l'exemplarité des mesures prises à cette fin. Les logiciels utilisés par le personnel sont en français.

L'accès, la sécurité et la protection des renseignements personnels :

Différentes mesures ont été prises afin de sensibiliser le personnel à la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

L'éthique et la déontologie des administrateurs publics :

Les administrateurs québécois sont tenus de se conformer au Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics tel que stipulé dans le décret du gouvernement du Québec. Aucun manquement aux règles n'a été observé.

Déclaration de service aux citoyens :

La Déclaration de service aux citoyens se veut un gage de la détermination de l'Office à contribuer à l'amélioration des services publics offerts aux citoyens. Le personnel s'engage à répondre aux besoins des citoyens du Québec dans le cadre de la mission de l'OFQJ, en offrant des services de qualité tout en respectant la confidentialité des renseignements relatifs aux citoyens. Cette déclaration est disponible aux bureaux de l'Office et sur le site Internet.

RÉPARTITION DES FORMES DE PROJETS

QUÉBEC	NOMBRE	%
Emploi rémunéré à temps plein	15	0,9%
Stages collectifs de travail	8	0,5%
Études seulement	400	22,7%
Études et stage	33	1,9%
Session de formation ou de perfectionnement	190	10,8%
Rencontre professionnelle ou visite industrielle ou sectorielle	123	7,0%
Tournée de spectacles, exposition	53	3,0%
Stages en milieu professionnel	543	30,8%
Prise de contact en vue d'un partenariat franco-québécois	23	1,3%
Mission exploratoire ou prospection commerciale	43	2,4%
Création et production artistique	84	4,8%
Participation à un événement (colloque, festival), résidence d'artiste	215	12,2%
Chantier	32	1,8%
Total	**1762**	**100,0%**

DURÉE DU SÉJOUR DES PARTICIPANTS

QUÉBEC

DURÉE (jours)	NOMBRE	%
1-7	312	17,7%
8-15	292	16,6%
16-30	228	12,9%
31-60	206	11,7%
61-120	320	18,2%
120+	404	22,9%
Total	**1762**	**100,0%**

TRANCHE D'ÂGE DES PARTICIPANTS

QUÉBEC	NOMBRE	%
18 ans à 24 ans	1083	61,5%
25 ans à 29 ans	412	23,4%
30 ans à 35 ans	267	15,2%
Total	**1762**	**100,0%**

RÉPARTITION DES FORMES DE PROJETS

QUÉBEC	NOMBRE	%
Emploi rémunéré à temps plein	15	0,9%
Stages collectifs de travail	8	0,5%
Études seulement	400	22,7%
Études et stage	33	1,9%
Session de formation ou de perfectionnement	190	10,8%
Rencontre professionnelle ou visite industrielle ou sectorielle	123	7,0%
Tournée de spectacles, exposition	53	3,0%
Stages en milieu professionnel	543	30,8%
Prise de contact en vue d'un partenariat franco-québécois	23	1,3%
Mission exploratoire ou prospection commerciale	43	2,4%
Création et production artistique	84	4,8%
Participation à un événement (colloque, festival), résidence d'artiste	215	12,2%
Chantier	32	1,8%
Total	**1762**	**100,0%**

DURÉE DU SÉJOUR DES PARTICIPANTS

QUÉBEC

DURÉE (jours)	**NOMBRE**	%
1-7	312	17,7%
8-15	292	16,6%
16-30	228	12,9%
31-60	206	11,7%
61-120	320	18,2%
120+	404	22,9%
Total	**1762**	**100,0%**

TRANCHE D'ÂGE DES PARTICIPANTS

QUÉBEC	**NOMBRE**	%
18 ans à 24 ans	1083	61,5%
25 ans à 29 ans	412	23,4%
30 ans à 35 ans	267	15,2%
Total	**1762**	**100,0%**

STATUT DES PARTICIPANTS

QUÉBEC	NOMBRE	%
En emploi	418	23,7%
Mesures d'emploi	143	8,1%
Aux études	1201	68,2%
Total	**1762**	**100,0%**

NIVEAU DE SCOLARITÉ DES PARTICIPANTS

QUÉBEC	NOMBRE	%
Secondaire	387	21,96%
Collégial	423	24,01%
Universitaire	952	54,03%
Total	**1762**	

TRANCHE DE REVENU ANNUEL DES PARTICIPANTS

QUÉBEC	NOMBRE	%
0 à 9 999 $	1061	60,22%
10 000 $ à 19 999 $	393	22,30%
Plus de 20 000 $	299	16,97%
Sans réponse	9	0,51%
Total	**1762**	**100,0%**

RÉPARTITION PAR SEXE DES PARTICIPANTS

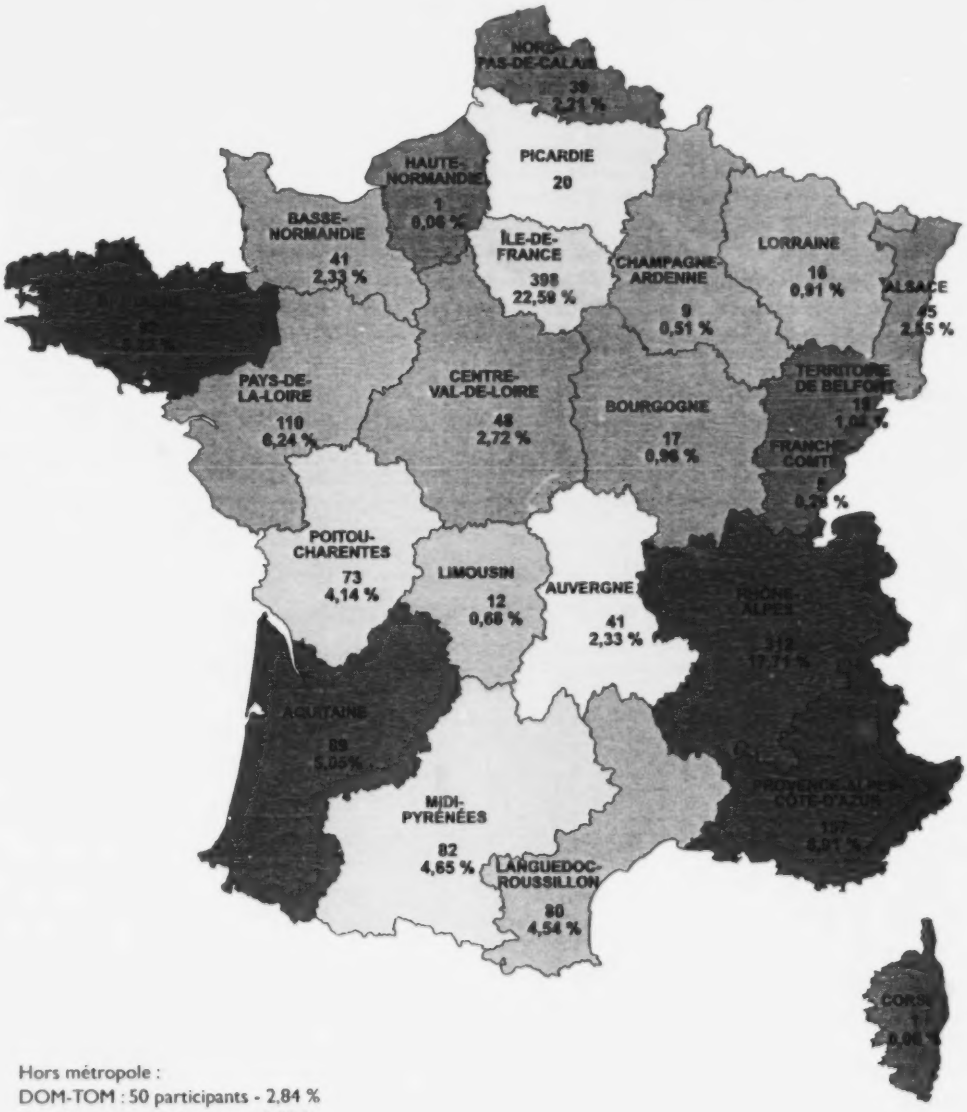
QUÉBEC	NOMBRE	%
F	980	55,6%
H	782	44,4%
Total	**1762**	**100,0%**

PROVENANCE DES QUÉBÉCOIS PAR RÉGION

2005

Code	Nom	Nombre	Pourcentage
1	Bas St-Laurent	55	3,15%
2	Saguenay-Lac-St-Jean	52	2,98%
3	Québec	238	13,51%
4	Mauricie-Bois-Franc	64	3,66%
5	Estrie	84	4,75%
6	Montréal	637	36,18%
7	Outaouais	23	1,32%
8	Abitibi-Témiscamingue	17	0,97%
9	Côte-Nord	11	0,63%
10	Nord-du-Québec	0	0,00%
11	Gaspésie / Iles de la Madeleine	16	0,92%
12	Chaudières-Appalaches	71	4,01%
13	Laval	43	2,46%
14	Lanaudière	48	2,75%
15	Laurentides	83	4,75%
16	Montérégie	269	15,05%
17	Centre du Québec	49	2,80%
	Hors-Québec	2	0,11%
		1762	100,00%

Destination géographique des participants québécois ayant réalisé un projet de mobilité en France en 2005



Hors métropole :
DOM-TOM : 50 participants - 2,84 %
Hors France : 5 participants - 0,28 %

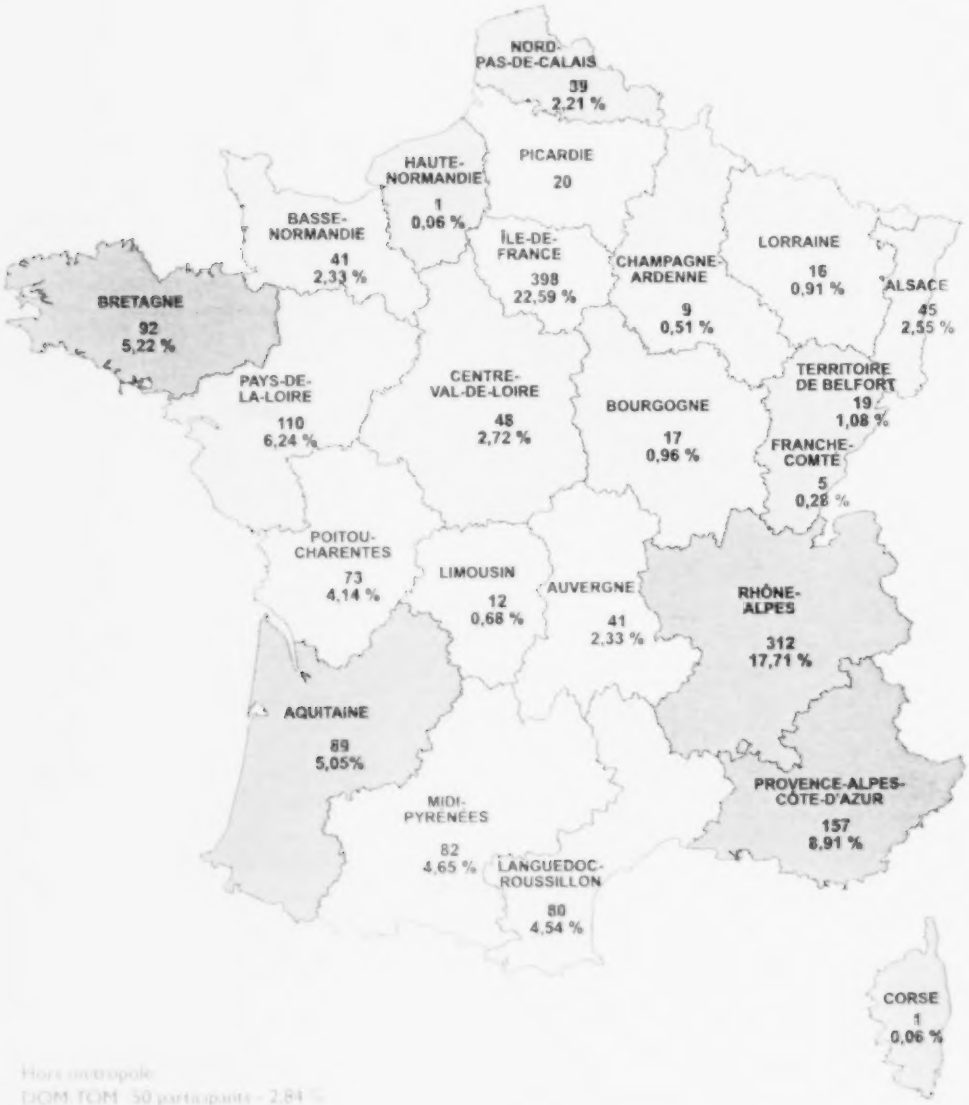
PROVENANCE DES QUÉBÉCOIS PAR RÉGION

2005

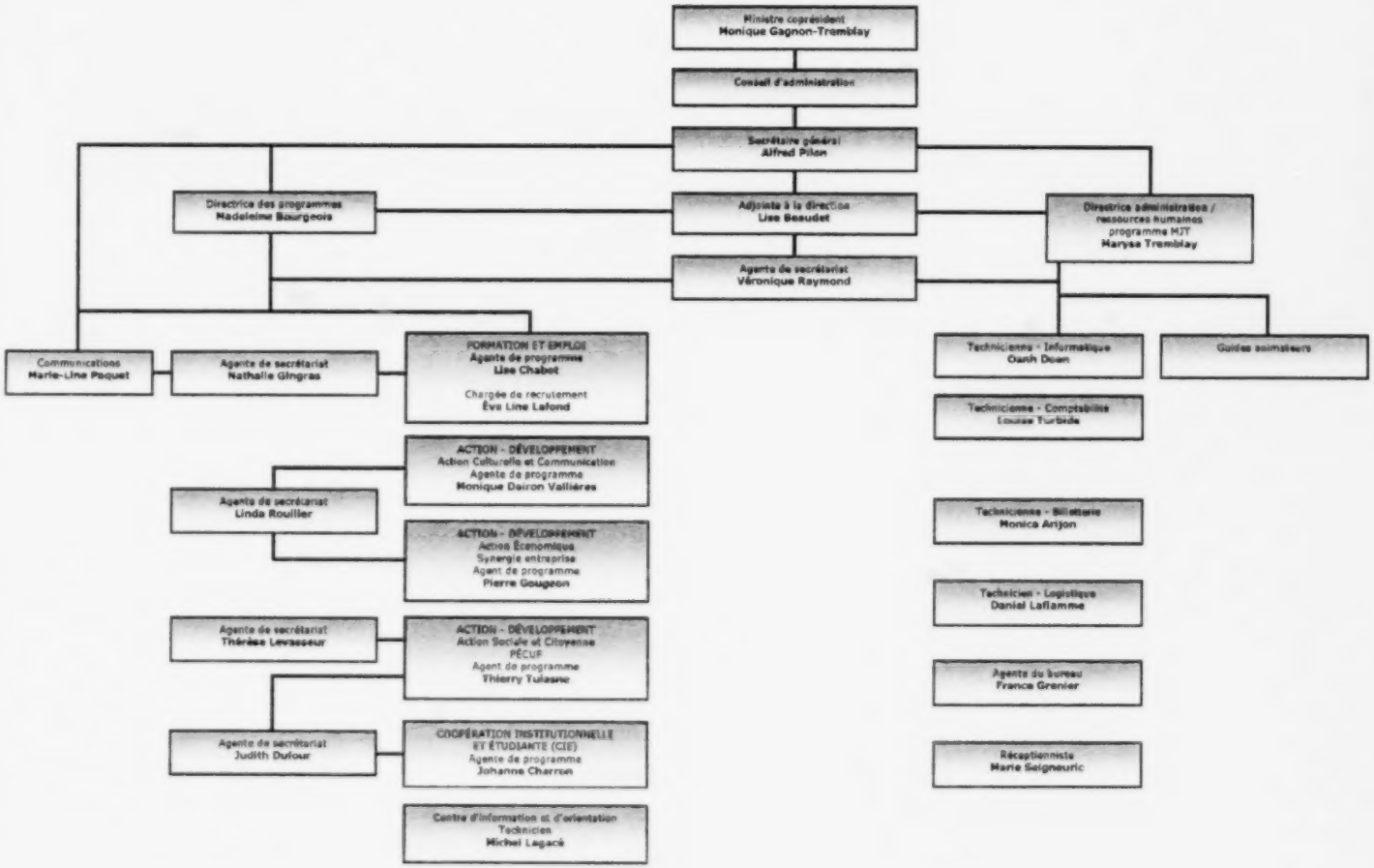
Code	Nom	Nombre	Pourcentage
1	Bas St-Laurent	55	3,15%
2	Saguenay-Lac-St-Jean	52	2,98%
3	Québec	238	13,51%
4	Mauricie-Bois-Franc	64	3,66%
5	Estrie	84	4,75%
6	Montréal	637	36,18%
7	Outaouais	23	1,32%
8	Abitibi-Témiscamingue	17	0,97%
9	Côte-Nord	11	0,63%
10	Nord-du-Québec	0	0,00%
11	Gaspésie / Îles de la Madeleine	16	0,92%
12	Chaudières-Appalaches	71	4,01%
13	Laval	43	2,46%
14	Lanaudière	48	2,75%
15	Laurentides	83	4,75%
16	Montérégie	269	15,05%
17	Centre du Québec	49	2,80%
	Hors-Québec	2	0,11%
		1762	100,00%

RÉGIONS FRANÇAISES

Destination géographique des participants québécois ayant réalisé un projet de mobilité en France en 2005



Hors métropole
DOM-TOM : 50 participants - 2,84 %
Hors France : 5 participants - 0,28 %


Ministre coprésident
Monique Gagnon-Tremblay
Conseil d'administration
Secrétaire général
Alfred Pilon
Directrice des programmes
Madeleine Bourgeois
Adjointe à la direction
Lise Beaudet
Directrice administration / ressources humaines programme MJT
Marysa Tremblay
Agente de secrétariat
Véronique Raymond
Communications
Marie-Line Paquet
Agente de secrétariat
Nathalie Gingras
FORMATION ET EMPLOI
Agente de programme
Lise Chabot
Chargée de recrutement
Ève Line Lafond
Technicienne - Informatique
Oanh Doan
Guides animateurs
Technicienne - Comptabilité
Louise Turbide
ACTION - DÉVELOPPEMENT
Action Culturelle et Communication
Agente de programme
Monique Dairon Vallières
Agente de secrétariat
Linda Rouillier
Technicienne - Billetterie
Monica Arijon
ACTION - DÉVELOPPEMENT
Actions Économiques
Synergie entreprise
Agent de programme
Pierre Gougeon
Technicien - Logistique
Daniel Laflamme
Agente de secrétariat
Thérèse Levasseur
ACTION - DÉVELOPPEMENT
Action Sociale et Citoyenne
PÉCUF
Agent de programme
Thierry Tuleasne
Agente du bureau
France Grenier
Agente de secrétariat
Judith Dufour
COOPÉRATION INSTITUTIONNELLE ET ÉTUDIANTE (CIE)
Agente de programme
Johanne Charron
Réceptionniste
Marie Seigneuric
Centre d'information et d'orientation
Technicien
Michel Lagacé

ADMINISTRATEURS QUÉBÉCOIS ET FRANÇAIS

QUÉBEC
COPRÉSIDENTE

Madame **Monique Gagnon-Tremblay**
Ministre des Relations internationales
Ministre responsable de la Francophonie
Ministère des Relations internationales

MEMBRES TITULAIRES

Monsieur **Roch Cholette**
Député de Hull
Adjoint parlementaire du Premier ministre

Madame **Julie Cusson**
Conseillère Affaires publiques et gouvernementales
Gaz Métro

Monsieur **Fernand Daoust**
Conseiller spécial auprès du président
Le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ)

Monsieur **Bertrand Juneau**
Directeur France
Ministère des Relations internationales

Monsieur **Patrice Lafleur**
Directeur des Affaires internationales et canadiennes
Ministère de l'Éducation

Monsieur **Jean Martel**
Avocat
Lavery, De Billy, avocats

Madame **Sophie Paquet**
Présidente
Conseil permanent de la jeunesse

MEMBRES SUPPLÉANTS

Madame **Stéphanie Doyon**
Étudiante – bacc. en Droit - Université de Sherbrooke

Madame **Marie-Claude Sarrazin**
Avocate
Borden, Ladner, Gervais

Monsieur **Pierre-Étienne Simard**
Avocat
Fasken Martineau DuMoulin SENCRL, s.r.l.

Madame **Stéphanie Trudeau**
Directrice, Relations avec la communauté
Rabaska

FRANCE
COPRÉSIDENT

Monsieur **Jean-François Lamour**
Ministre de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative

MEMBRES TITULAIRES

Monsieur **Étienne Madranges**
Directeur de la jeunesse, de l'éducation populaire et de la vie associative
Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative

Monsieur **Philippe Etienne**
Directeur général de la coopération internationale et du développement
Ministère des Affaires étrangères

Madame **Agnès Leclerc**
Déléguée aux affaires européennes et internationales
Ministère de l'Emploi, du Travail et de la Cohésion sociale

Monsieur **Benoît Paumier**
Délégué au développement et aux affaires internationales
Ministère de la Culture et de la Communication

Monsieur **Sylvain Breuzard**
Président Directeur Général
Norsys

Monsieur **Claude Goasguen**
Ancien ministre, Député de Paris
Vice-président du groupe UMP à l'Assemblée nationale
Président du groupe d'amitié France-Québec à l'Assemblée nationale

Monsieur **Philippe Marini**
Sénateur de l'Oise
Rapporteur général de la commission des finances du Sénat
Président du groupe France-Québec au Sénat

Madame **Elisabeth Morin**
Conseillère régionale
Poitou-Charentes

MEMBRES SUPPLÉANTS

Monsieur **Jean-Luc Dubois**
Directeur
Espace Emploi International

Monsieur **Francis Gelin**
Directeur
Agence Culturelle d'Alsace

Monsieur **Jean-Michel Hercourt**
Président national
Association France Québec

Monsieur **François-Xavier Menou**
Conseil National de la Jeunesse

KPMG

États financiers de la section québécoise de l'

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.
Comptables agréés
Bureau 1500
600, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec) H3A 0A3

Téléphone (514) 840-2100
Télécopieur (514) 840-2187
Internet www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AUX ADMINISTRATEURS DE LA SECTION QUÉBÉCOISE

Nous avons vérifié le bilan de la section québécoise de l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse (« OFQJ ») au 31 décembre 2005 et les états des produits et charges et de l'évolution des actifs nets de l'exercice terminé à cette date. Ces états financiers n'incluent pas la section française de l'OFQJ et ont été établis à des fins locales. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la section québécoise de l'OFQJ. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers de la section québécoise donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la section québécoise de l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse au 31 décembre 2005, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les règles comptables décrites à la note 1 afférente aux états financiers.

Ces états financiers, qui n'ont pas été établis, et qui n'avaient pas à être établis, selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, sont fournis uniquement à titre d'information et pour être utilisés par les administrateurs de la société. Ces états financiers ne sont pas destinés à être utilisés, et ne doivent pas l'être, par des personnes autres que les utilisateurs déterminés, ni à aucune autre fin que la ou les fins auxquelles ils ont été établis.

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

Comptables agréés

Montréal, Canada

Le 31 mars 2006

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. société canadienne à responsabilité limitée, est le cabinet canadien membre de KPMG International, coopérative suisse.

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

Bilan

31 décembre 2005, avec chiffres correspondants de 2004

	2005	2004
Actif		
Actif à court terme :		
Encaisse	119 693 $	81 306 $
Placements temporaires (note 2)	517 528	715 770
Débiteurs	386 979	182 608
Somme à recevoir de la section française	33 714	66 346
Frais payés d'avance	68 814	38 262
	1 126 728	1 084 292
Immobilisations (note 3)	87 056	106 402
	1 213 784 $	1 190 694 $
Passif et actifs nets		
Passif à court terme :		
Charges à payer	388 977 $	387 196 $
Produits reportés (note 4)	456 092	468 202
	845 069	855 398
Actifs nets :		
Investis en immobilisations	87 056	106 402
Réserve de trésorerie	275 000	228 894
Surplus disponible	6 659	–
	368 715	335 296
Engagements (note 8)		
	1 213 784 $	1 190 694 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

_____, administrateur

_____, administrateur

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

État des produits et charges

Exercice terminé le 31 décembre 2005, avec chiffres correspondants de 2004

	2005	2004
Produits :		
Subventions et convention (note 5)	3 320 884 $	3 396 089 $
Contributions des participants	798 401	702 386
Bourses d'entreprises	196 100	–
Projets spéciaux (note 6)	–	309 835
Revenus divers	112 831	84 305
Intérêts	28 281	19 023
	4 456 497	4 511 638
Charges :		
Salaires	1 270 824	1 265 290
Charges patronales	260 183	249 865
Frais de transport des participants :		
International	1 360 436	1 158 909
Local	24 400	11 950
Assurance des participants	101 842	67 008
Accueil et préparation des participants	146 075	160 854
Soutien aux projets	700 110	611 018
Projets spéciaux	20 833	271 872
Mission locale et outre-mer	53 466	79 565
Communication et promotion	58 979	48 185
Frais généraux et administratifs :		
Coûts fixes	235 079	247 955
Coûts variables	151 672	125 863
Amortissement des immobilisations	37 067	34 898
Perte de change	2 112	312
	4 423 078	4 333 544
Excédent des produits sur les charges	33 419 $	178 094 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 décembre 2005

	Investis en Immobilisations	Réserve de trésorerie	Surplus disponible	2005 Total	2004 Total
Solde au début de l'exercice	106 402 $	228 894 $	– $	335 296 $	157 202 $
Excédent des (charges sur les produits) produits sur les charges	(37 067)	–	70 486	33 419	178 094
Investissement net en immobilisations	17 721	–	(17 721)	–	–
Virement du surplus disponible à la réserve de trésorerie	–	46 106	(46 106)	–	–
	87 056 $	275 000 $	6 659 $	368 715 $	335 296 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 décembre 2005

L'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse (l' « OFQJ ») a pour mission de rapprocher les jeunes des communautés du Québec et de la France en offrant une variété de programmes d'échange et de stages à l'étranger pour les jeunes de 18 à 35 ans. Les états financiers ont été approuvés pour leur émission par le secrétaire-général de la section, le 31 mars 2006, pour la section québécoise. Le conseil d'administration a cependant le pouvoir d'amender les états financiers après leur émission.

L'organisme n'est pas assujetti aux impôts sur le revenu.

1. Principales conventions comptables :

a) Principes comptables utilisés :

Les états financiers ont été dressés en conformité avec les principes comptables généralement reconnus du Canada, à l'exception du fait qu'ils excluent les résultats et la situation financière, incluant les notes afférentes, de la section française.

b) Placements temporaires :

Les placements temporaires à court terme sont comptabilisés au moindre du coût et de la juste valeur marchande.

c) Immobilisations :

Les immobilisations sont comptabilisées au coût d'acquisition. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire, sur les périodes suivantes :

Mobilier et équipement informatique	3 à 6 ans
Logiciels	3 ans
Améliorations locatives	Durée du bail

d) Constatation des revenus :

Les produits affectés sont constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les produits non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

Notes afférentes aux états financiers, page 2

Exercice terminé le 31 décembre 2005

1. Principales conventions comptables (suite) :

e) Conversion de devises :

Les produits et les charges issus de transactions libellées en devises étrangères sont convertis en dollars canadiens au taux en vigueur à la date de la transaction.

Les éléments monétaires d'actif et de passif sont convertis en dollars canadiens au taux en vigueur à la date du bilan; les éléments non monétaires sont convertis au taux en vigueur à la date de la transaction.

f) Utilisation d'estimations :

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus oblige la direction à avoir recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants déclarés des éléments d'actif et de passif et sur la présentation des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants déclarés des produits et des charges au cours des périodes visées. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

2. Placements :

	2005	2004
Placements temporaires, au coût qui s'apparente à la juste valeur marchande	517 528 $	715 770 $

3. Immobilisations :

			2005
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Mobilier et équipement informatique	253 901 $	218 269 $	35 632 $
Logiciels	19 388	9 294	10 094
Améliorations locatives	60 950	19 620	41 330
	334 239 $	247 183 $	87 056 $

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

Notes afférentes aux états financiers, page 3

Exercice terminé le 31 décembre 2005

3. Immobilisations (suite) :

			2004
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Mobilier et équipement informatique	256 835 $	214 802 $	42 033 $
Logiciels	28 542	11 727	16 815
Améliorations locatives	60 950	13 396	47 554
	346 327 $	239 925 $	106 402 $

Les acquisitions de l'exercice totalisent 17 721 $ (55 833 $ en 2004). La société a radié des immobilisations complètement amorties totalisant 29 809 $.

4. Produits reportés :

	2005	2004
Subvention du ministère de l'Éducation du Québec	173 019 $	155 296 $
Subvention de Emploi Québec	–	160 757
Bourses d'entreprises	169 960	70 000
Contribution des participants	112 800	82 149
Autres	313	–
	456 092 $	468 202 $

5. Subventions et convention :

	2005	2004
Subvention du ministère des Relations internationales	2 250 000 $	2 329 765 $
Subvention de Emploi Québec	333 900	405 600
Subvention du ministère de l'Éducation du Québec	481 924	508 088
Subvention du Secrétariat à la jeunesse	149 361	73 933
Entente Rhône-Alpes	105 699	78 703
	3 320 884 $	3 396 089 $

6. Projets spéciaux :

	2005	2004
Gala OFQJ du 6 octobre 2004	– $	142 487 $
Actions Jeunes Citoyens	–	41 300
Université sur le Patrimoine	–	23 252
Saint-Malo	–	37 274
Action contre le racisme	–	65 522
	– $	309 835 $

7. Régime de retraite :

La section québécoise de l'OFQJ offre à la plupart de ses employés un régime de retraite à cotisations déterminées. Les cotisations versées par la section représentent 8 % des salaires admissibles des participants pour un montant de 98 922 $ (83 410 $ en 2004).

8. Engagements :

La section québécoise s'est engagée, pour l'utilisation de locaux, à verser une somme d'environ 1 137 078 $ en vertu d'un contrat de location-exploitation, échéant le 31 octobre 2012. Les paiements annuels sont les suivants : 149 565 $ en 2006; 153 400 $ en 2007; 172 575 $ en 2008; 172 575 $ en 2009 et 172 575 $ en 2010. Pour l'année 2011 et par la suite, les paiements totaux seront de 316 388 $.

9. État des flux de trésorerie :

L'état des flux de trésorerie n'est pas présenté, car il n'apporterait aucun renseignement supplémentaire.

10. Instruments financiers :

a) Risque de change :

Une partie des charges de la section québécoise se transige en devise européenne (Euros). La section québécoise absorbe la moitié de l'écart de change sur ces transactions, l'autre moitié étant absorbée par la section française à la fin de l'exercice.

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

(Section québécoise)

Notes afférentes aux états financiers, page 5

Exercice terminé le 31 décembre 2005

10. Instruments financiers (suite) :

b) Juste valeur des instruments financiers :

La valeur comptable de l'encaisse, des débiteurs, des placements temporaires et des charges à payer se rapproche de leur juste valeur étant donné que ces éléments seront réalisés ou réglés à moins d'un an.

11. Opérations entre apparentés :

Dans le cours normal de ses activités, la section québécoise a effectué des opérations avec la section française.

Les opérations incluses aux états financiers de la section québécoise sont mesurées à la valeur d'échange qui correspond à la contrepartie établie et acceptée par les parties apparentées. Les liens d'apparentés se détaillent par le fait que les parties engagent des frais d'accueil, d'hébergement et d'activités, chacun de leur côté, pour des échanges d'étudiants et rapprochent leurs charges qui se soldent par un compte à recevoir ou à payer à la fin de l'exercice.

12. Chiffres correspondants :

Certains chiffres correspondants de 2004 ont été réagencés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2005.

Rédaction et coordination : Service des communications et des relations publiques

Conception graphique et réalisation : Eric Goulet, Marie-Line Paquet

Impression : 300 copies

ISBN : 978-2-550-50049-0

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2007
Bibliothèque et Archives nationales du Canada, 2007

Office Franco-Québécois pour la Jeunesse

Montréal :

11, boul. René-Lévesque Est, bureau 100
Montréal (Québec) H2X 3Z6
Téléphone : (514) 873 4255
Télécopieur : (514) 873 0067
Sans frais (1-800) 465-4255

Québec :

265, rue de la Couronne, bureau 200
Québec (Québec) G1K 6E1

Paris :

11, passage de l'Aqueduc
93200 Saint-Denis
Téléphone : 01 49 33 28 50
Télécopieur : 01 49 33 8 88

www.ofqj.org